**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/238
16 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 12 МАРТА 1998 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить Вам текст сообщения от 11 марта 1998 года, полученного мною от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора (см. приложение).

Буду признателен, если Вы доведете его до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 11 марта 1998 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций настоящим препровождаю четырнадцатый ежемесячный доклад о деятельности Сил по стабилизации (СПС) (см. добавление). Буду признателен Вам за передачу этого доклада Совету Безопасности.

Хавьер СОЛАНА

Добавление

Четырнадцатый ежемесячный доклад Совету Безопасности о деятельности Сил по стабилизации

1. В настоящее время в Боснии и Герцеговине и в Хорватии размещено приблизительно 35 000 военнослужащих из всех стран - членов Организации Североатлантического договора (НАТО) и из 20 стран, не входящих в НАТО.

2. В течение отчетного периода (21 января-20 февраля) Силы по стабилизации (СПС) продолжали осуществлять наблюдение и разведку путем наземного и воздушного патрулирования. Боевые самолеты произвели 2750 самолето-вылетов, а общее время налета вертолетов СПС составило 203 часа. В период с 8 по 13 февраля в Боснию и Герцеговину были направлены командующие и военнослужащие стран, предоставляющих войска в стратегический резерв СПС (Италия, Нидерланды, Польша, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Турция), для проведения предварительной разведки в рамках подготовки к учениям "Дайнемик респонс-98" - учений для отработки развертывания стратегического резерва СПС, которые пройдут в период с 25 марта по 7 апреля.

3. В течение отчетного периода СПС продолжали обеспечивать охрану используемых Сербским радио и телевидением (СРТ) телевизионных башен в Дуга-Нижве, Удригово и Велики-Жеп, расположенных в зоне ответственности многонациональной дивизии "Север" (МНД(Н) и на горе Требевич и в Леотаре, расположенных в зоне ответственности многонациональной дивизии "Юго-Восток". 13 февраля президент Биляна Плавшич, министр информации Республики Сербской и первый заместитель Высокого представителя подписали временное соглашение о руководстве СРТ. В настоящее время между СПС и правительством Республики Сербской ведутся переговоры о заключении соглашения о передаче контроля над трансляционными башнями СРТ и функций по обеспечению их безопасности.

4. 22 января во исполнение решения Международного трибунала по бывшей Югославии военнослужащие СПС в Биелине задержали одного из обвиняемых в совершении военных преступлений. Впоследствии он был препровожден в Гаагу. 14 февраля двое других обвиняемых добровольно сдались военнослужащим СПС в Босански-Шамаце. Они также впоследствии были доставлены в Гаагу.

Сотрудничество и соблюдение сторонами положений Соглашения

5. В целом стороны продолжали соблюдать практически все военные аспекты Мирного соглашения на всей территории района действий. Тем не менее в течение отчетного периода наблюдалось усиление напряженности в Дрваре, зоне ответственности многонациональной дивизии "Юго-Запад", и в Столаце, зоне ответственности многонациональной дивизии "Юго-Восток". В Дрваре, который был выделен на 1998 год в качестве приоритетного района для возвращения беженцев из числа меньшинств за период с 31 января, было сожжено 14 домов, принадлежавших боснийским сербам. Сербы, проживающие в городе, выразили желание возвратиться в свои дома, однако инциденты с поджогом помешали им это сделать. Специальные международные полицейские силы Организации Объединенных Наций (СМПС) обвинили в поджогах, а также в грубом обращении с беженцами из числа боснийских сербов местных полицейских из числа боснийских хорватов. В начале февраля в Столаце СМПС аннулировали полномочия начальника полиции боснийских хорватов, а затем он был освобожден от занимаемой должности

кантональными властями после обвинений в потворстве нападениям на боснийских и сербских беженцев, пытавшихся возвратиться в свои дома.

6. 11 февраля была официально начата программа амнистии за незаконное хранение оружия. Постоянный комитет по военным вопросам (ПКВП) боснийского Президиума и вооруженные силы обоих образований выразили поддержку амнистии, и образования согласились принять соответствующее законодательство к 19 марта. Программа будет осуществляться в два этапа: в ходе первого этапа основной упор будет сделан на мины, боеприпасы и военную технику, а на втором этапе - на оружие. Эта инициатива будет осуществляться под руководством образований и при поддержке СПС и других действующих в регионе международных организаций, в частности Управления Высокого представителя и СМПС. Местная полиция взяла на себя инициативу в деле организации и проведения в жизнь амнистии при поддержке вооруженных сил образований в том, что касается разминирования и обезвреживания боеприпасов. Соответствующую помощь окажут и СПС. Сбор оружия будет проходить в период со 2 марта по 15 апреля.

7. 16 февраля на заседании Совместной военной комиссии заместитель Командующего СПС (по оперативным вопросам) ознакомил стороны с инструкциями, в соответствии с которыми им предписывается сократить места дислокации боевых подразделений и инфраструктурные объекты еще на 25 процентов, т.е. приблизительно до 400 объектов. Осуществление этой программы начнется 1 мая 1998 года после того, как СПС одобрят планы образований, и закончится 20 декабря 1998 года.

8. Существующая в Республике Сербской полицейская бригада по борьбе с терроризмом по-прежнему находится под контролем СПС. На все виды деятельности бригады по-прежнему наложен запрет до дальнейшего уведомления в связи с несоблюдением бригадой инструкций Командующего СПС. 12 февраля в Биелине СПС созвали заседание Совместной подкомиссии по полицейским подразделениям специального назначения для обсуждения вопроса о том, нужно ли ставить под контроль СПС полицейское подразделение по защите населения и зданий. В ближайшее время СПС выпустят свод инструкций с внесенными в них поправками для полиции специального назначения, а также документы, подтверждающие список зданий и высокопоставленных лиц, нуждающихся в охране, и любые другие инструкции специального характера относительно перечня сотрудников и структуры подразделений полиции специального назначения.

9. В течение отчетного периода СПС проинспектировали в общей сложности 383 места хранения оружия: 107 объектов боснийцев, 117 объектов боснийских хорватов, 7 объектов, принадлежащих Федерации, и 152 объекта боснийских сербов. Было конфисковано следующее оружие: у боснийцев - 80 килограммов запрещенных взрывчатых веществ; у боснийских хорватов - 4700 патронов; и у боснийских сербов - 1 реактивный гранатомет РПГ-7 и 145 реактивных гранат, а также 18 винтовочных гранат, 97 ручных гранат и 3 минометные мины, 12 мин, 46 единиц длинноствольного оружия и 24 116 патронов.

10. СПС продолжают оказывать, когда это необходимо, помощь Специальным международным полицейским силам (СМПС) в инспектировании местных полицейских участков. Оружие сверх установленного предела незамедлительно конфискуется и впоследствии уничтожается. За отчетный период было конфисковано следующее оружие: у Федерации - 26 гранат, 3 мины, 10 винтовок, 1 длинноствольное орудие и 828 патронов; у Республики Сербской - 2 винтовки, 19 гранат, 306 патронов и 5 боеприпасов для 120-мм миномета.

11. В течение отчетного периода не было выявлено несанкционированных контрольно-пропускных пунктов. Новые общие номерные знаки были утверждены Высоким представителем в январе и

введены в действие 15 февраля; с 31 июля 1998 года они будут обязательны для всех транспортных средств на территории Боснии и Герцеговины, а с 30 апреля новые номерные знаки будут обязательны для любого транспортного средства, владелец которого захочет выехать за границу.

12. В течение отчетного периода СПС обеспечивали контроль в общей сложности за 508 учебными мероприятиями и передвижениями, из которых 124 были осуществлены боснийцами, 65 - боснийскими хорватами, 114 - Федерацией и 205 - боснийскими сербами. 31 января СПС сняли запрет, который был введен на дислоцированное в Бутиле подразделение бригады быстрого реагирования Федерации за несоблюдение ею в ходе муниципальных выборов установленных правил и за угрожающие действия с ее стороны. В настоящее время в отношении вооруженных сил обоих образований не действуют какие-либо запреты на учебные мероприятия или передвижение.

13. В течение рассматриваемого периода СПС обеспечивали контроль за 170 операциями по разминированию, которые проводились вооруженными силами образований: 54 - боснийцами, 95 - боснийскими хорватами и 21 - боснийскими сербами. Оба образования по-прежнему удовлетворительно соблюдают условия проведения кампании по борьбе с минной опасностью. Программа СПС по подготовке саперов осуществляется бесперебойно, и в конце января курсы закончили 76 обучающихся (30 боснийских сербов, 30 боснийцев и 16 боснийских хорватов). 16 февраля образования открыли свои собственные курсы, причем в качестве инструкторов на них преподавали выпускники первых курсов СПС.

14. В ходе последнего заседания Субрегиональной консультативной комиссии были обсуждены процедуры переоборудования ограниченного числа танков в минные тралы для проведения разминирования. В этом вопросе наблюдается дальнейший прогресс, и образования тесно сотрудничают с СПС в усилиях по продвижению этого процесса вперед.

Сотрудничество с международными организациями

15. СПС в пределах своих возможностей продолжают оказывать помощь действующим в регионе международным организациям и поддерживать рабочие контакты с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Управлением Высокого представителя, СМПС, Международным трибуналом по бывшей Югославии и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

16. СПС продолжают содействовать процессу официального вступления в должность лиц, избранных в ходе муниципальных выборов, в первую очередь обеспечивая безопасность на местах и в районе в целом, а также путем участия на региональном уровне в деятельности комитетов ОБСЕ по претворению в жизнь результатов выборов. 31 января СПС оказали помощь в проведении заседания Скупщины Республики Сербской в Баня-Луке, обеспечив безопасность и свободу передвижения в город и из города для всех членов Скупщины. 4 февраля СПС оказали поддержку в проведении первого заседания муниципального совета в Жепче, а в период с 10 по 19 февраля обеспечивали безопасность и свободу передвижения участников заседания муниципального совета в Сребренице.

17. СПС продолжают оказывать помощь Управлению Высокого представителя в области гражданской авиации, уделяя особое внимание расширению использования аэропорта Сараево в гражданских целях. СПС провели ряд совещаний с представителями авиакомпаний и Управления Высокого представителя для содействия будущей коммерческой деятельности в стране, а также дали ряд рекомендаций относительно решения проблем, вызванных отсутствием двустороннего

соглашения о воздушном пространстве между Боснией и Герцеговиной и Союзной Республикой Югославией.

18. СПС продолжали оказывать поддержку усилиям Управления Высокого представителя по созданию общих институтов с особым упором на деятельность Постоянного комитета по военным вопросам. Постоянный комитет провел заседание 11 февраля и был проинструктирован представителем штаб-квартиры НАТО о предлагаемых НАТО мероприятиях по сотрудничеству в области безопасности с Боснией и Герцеговиной. Постоянный комитет обсудил также вопрос о военных представителях за рубежом и согласился, что на первом этапе представители будут направлены в Вашингтон, Брюссель и Вену. Было также принято решение о том, что они будут представлять образования и Боснию и Герцеговину и отчитываться перед Президиумом, Постоянным комитетом и министрами обороны. Следующее заседание Постоянного комитета предварительно намечено на 18 марта.

19. СПС продолжают работать над предложениями по активизации поддержки мероприятиям по возвращению перемещенных лиц и беженцев, включая оказание дополнительной поддержки Целевой группе по реконструкции и возвращению беженцев, действующей под председательством Управления Высокого представителя.

Перспективы

20. Напряженность, по всей вероятности, возрастет в Брчко в ожидании арбитражного решения, которое будет вынесено в середине марта. СПС будут продолжать вносить вклад в обеспечение безопасности путем усиления патрулирования в этом районе.

21. 20 февраля после консультаций со странами, не являющимися членами НАТО, но предоставляющими войска в СПС, Североатлантический совет согласился с тем, что, при условии получения необходимого мандата от Совета Безопасности, НАТО будет готова создать и возглавить многонациональные силы в Боснии и Герцеговине по истечении срока действия нынешнего мандата СПС в июне 1998 года.
